

Bâle, le 12.12.2025

Invitation à l'assemblée générale de la CGC 2026
Einladung zur Generalversammlung der KGK 2026

*Mesdames, Messieurs,
Chers collègues,*

*J'ai le plaisir de vous inviter à la sixième assemblée générale de la CGC du **29 janvier 2026 à 10h00**.
L'assemblée générale aura lieu au Generationenhaus à Berne. Vous trouverez l'ordre du jour ci-dessous. L'après-midi sera consacré au programme technique.*

*Meilleures salutations,
Simon Rolli
Président de la CGC*

Sehr geehrte Damen und Herren
Liebe Kolleginnen und Kollegen

Ich freue mich, Sie zur sechsten Generalversammlung der KGK am **29. Januar 2026 um 10:00** einladen zu dürfen. Die Generalversammlung wird im Generationenhaus in Bern durchgeführt. Den Ablauf können Sie den nachfolgenden Traktanden entnehmen. Am Nachmittag folgt das Fachprogramm.

Freundliche Grüsse
Simon Rolli
Präsident KGK

Generalversammlung KGK 2026

Datum:	29.01.2026	Zeit: 10:00 - 12:00 (anschliessend Fachprogramm von 14:00 bis 16:30)
Ort:	Generationenhaus, Bahnhofplatz 2, 3001 Bern	

Begrüssungskaffee

09:30 -10:00 Begrüssungskaffee

1. Begrüssung der Teilnehmenden und Protokoll GV

10:00 -10:15	Begrüssung	Rolli
	Genehmigung Protokoll der GV KGK vom 13.02.2025	GV

2. Rechnung und Jahresbericht KGK 2025

10:15 - 10:45	Präsentation Jahresbericht/Rechnung KGK 2025	Rolli/Filli
	Bericht der Revision	Filli
	Genehmigung Rechnung und Jahresbericht 2025 zHd BPUK	GV

3. Strategie KGK 2026-29, Strategie geodienste.ch 2030, Aktionsplan 2026/27

10:45 - 11:15	Strategie KGK 2026-29	Rolli
	Strategie geodienste.ch 2030	Rolli
	Präsentation Aktionsplan 2026/27	Rolli

4. Budget 2026 und Finanzplan

11:15 - 11:30	Präsentation Budget 2026 und Finanzplan	Filli
	Genehmigung Strategie KGK, Strategie geodienste.ch und Aktionsplan 2026/27 zHd BPUK	GV
	Genehmigung Budget 2025 und Finanzplan zHd BPUK	GV

5. Pendenzen aus der Generalversammlung 2025

11:30 - 11:45	Datenflüsse und Berechtigung von Cadastral WebMap, geodienste.ch und Terravis-Auszüge	Rolli
---------------	---	-------

6. Varia

11:45 - 12:00	Varia	GV
12:00	Ende der Generalversammlung	

Assemblée générale de la CGC 2026

Date:	29.01.2026	durée: 10:00 - 12:00 (la partie technique suivra de 14:00 jusqu'à 16:30)
Lieu:	Generationenhaus, Bahnhofplatz 2, 3001 Berne	

Café de bienvenue

09:30 - 10:00 *Café de bienvenue*

1. Accueil et compte-rendu AG

10:00 - 10:15	<i>Bienvenue</i>	<i>Rolli</i>
	<i>Approbation du compte-rendu de l'AG CGC du 13.02.2025</i>	<i>AG</i>

2. Comptes et rapport annuel CGC 2025

10:15 - 10:45	<i>Présentation rapport annuel/comptes CGC 2025</i>	<i>Rolli/Filli</i>
	<i>Rapport de révision</i>	<i>Filli</i>
	<i>Approbation des comptes et rapport annuel 2025,</i>	<i>AG</i>
	<i>à l'attention de la DTAP</i>	

3. Stratégie CGC 2026-29, stratégie geodienste.ch 2030, Plan d'action 2026/27

10:45 - 11:15	<i>Stratégie CGC 2026-29</i>	<i>Rolli</i>
	<i>Stratégie geodienste.ch 2030</i>	<i>Rolli</i>
	<i>Présentation du plan d'action 2026/27</i>	<i>Rolli</i>

4. Budget 2026 et plan financier

11:15 - 11:30	<i>Présentation du budget 2026 et plan financier</i>	<i>Filli</i>
	<i>Approbation de la stratégie CGG, de la stratégie geodienste.ch et</i>	
	<i>du plan d'action 2026/27, à l'attention de la DTAP</i>	<i>AG</i>
	<i>Approbation du budget 2026 et plan financier, à l'attention</i>	<i>AG</i>
	<i>de la DTAP</i>	

5. Affaires en suspens de l'assemblée générale 2025

11:30 - 11:45	<i>flux de données et l'autorisation de Cadastral WebMap,</i>	
	<i>l'intégration de geodienste.ch dans les extraits Terravis.</i>	<i>Rolli</i>

6. Varia

11:45 - 12:00	<i>Autres</i>	<i>AG</i>
12:00	<i>Fin de l'assemblée générale</i>	